



# Petualangan MOSHI-MO Si i-Boy

## Melawan Penjahat Internet



Ministry of Economy, Trade and Industry



(NPO) Asosiasi Keamanan Jaringan Jepang



INDONESIA NETWORK  
SECURITY ASSOCIATION

Diterjemahkan oleh idNSA : Indonesia Network Security Association  
Dokumen ini adalah terjemahan sementara untuk tujuan referensi saja  
dan bukan terjemahan resmi dari dokumen asli berbahasa Jepang.

< Para Tokoh >



Iblis Internet



Anak Masa Depan, Moshi Mo



Sekolah Dasar Internet dan Warga Sekitar



■ Daftar Isi

Episode 1	Mari Lindungi Diri dari Serangan Internet! .....	4
Episode 2	Jangan Sampai Kecanduan Internet!.....	8
Episode 3	Jangan Biarkan Diri Kalah oleh Perundungan di Internet! .....	12
Episode 4	Jangan Sembarangan Bertemu dengan Orang yang Dikenal di Internet! .	16

# PROLOG

Masa Depan Setelah ○○○ Tahun



Karena tidak menggunakan internet dengan benar, Iblis Internet menjadi besar dan kuat. Manusia yang dikendalikan oleh Iblis Internet terus melakukan perang dan penghancuran, membuat bumi hampir hancur...

Moshi Mo, aku punya permintaan.

Iya, Ayah.

Pergilah ke abad ke-21 dengan mesin waktu dan lindungi umat manusia dari Iblis Internet. Agar masa depan tidak menjadi seperti ini...

Baiklah! Saya pasti akan mengalahkan Iblis Internet!

Aku berharap padamu!

# EPISODE 1

## Mari Lindungi Diri dari Serangan Internet!



Perangkat lunak antivirus gratis, kalau gratis sih bagus.

OK

Eh? Apa?

Kamu benar-benar tertipu.

Ada apa ini?

Barusan saja, komputermu terinfeksi virus!

Perangkat lunak antivirus gratis itu bohong. Kamu menekan tombol yang menginfeksi komputermu dengan virus.

Apa yang akan terjadi selanjutnya?

Aku telah mengambil informasi pribadimu!

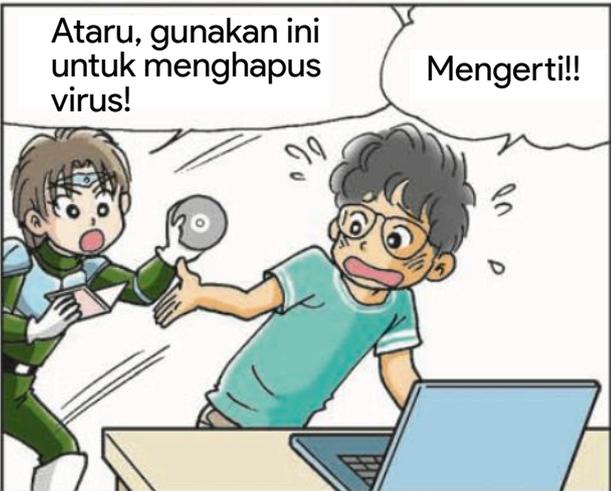
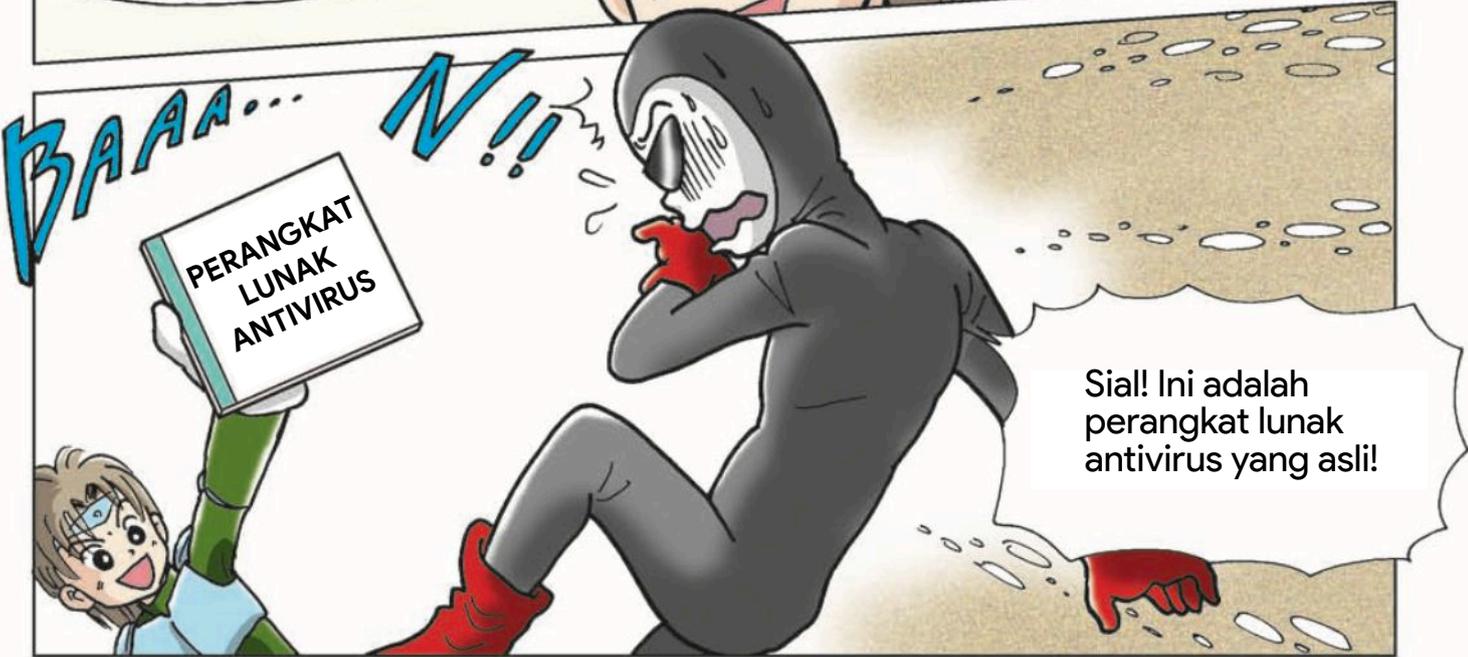
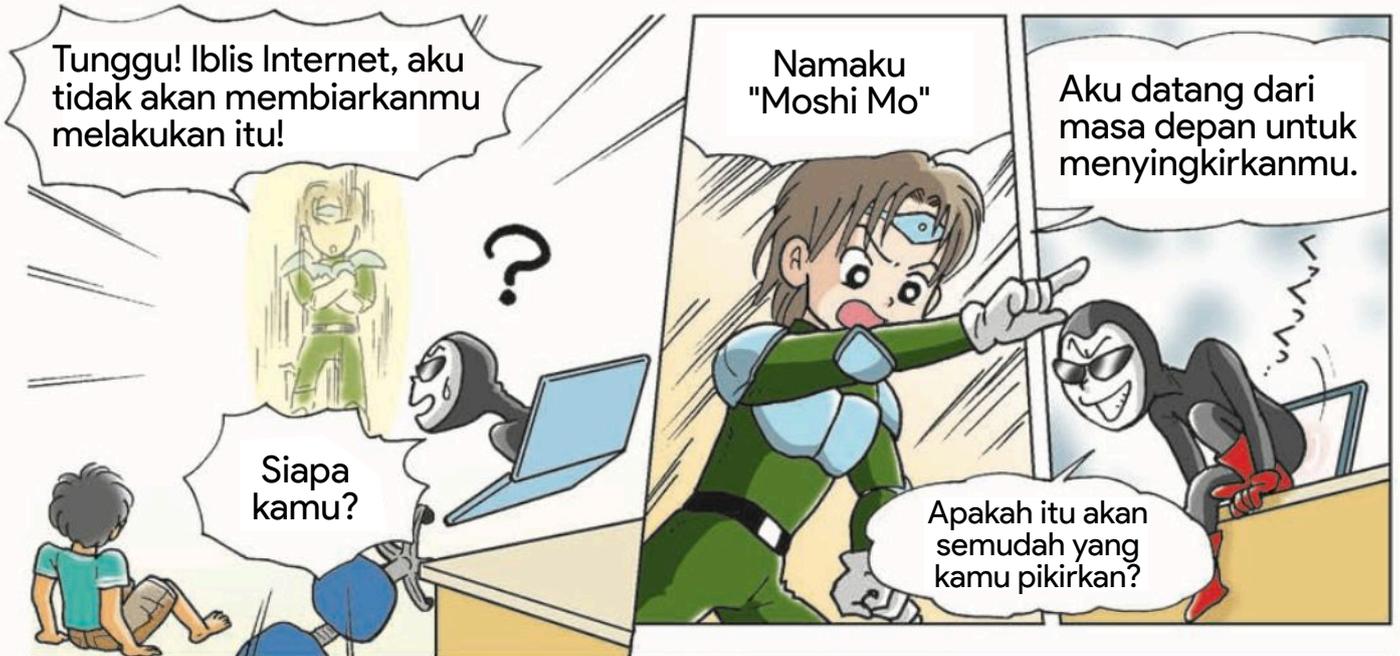
Jangaaan..

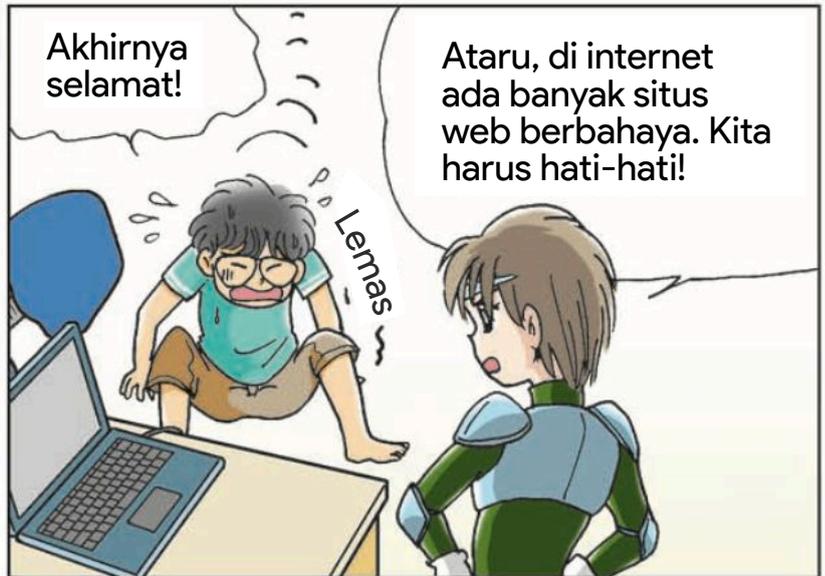
Sebagai permulaan, aku akan menyamar sebagai dirimu dan menipu orang-orang di lelang online.

Kemudian, menggunakan komputermu untuk menyerang situs web yang tidak kamu sukai juga akan jadi hal yang menyenangkan!

HAHAHA

Apa yang harus aku lakukan!

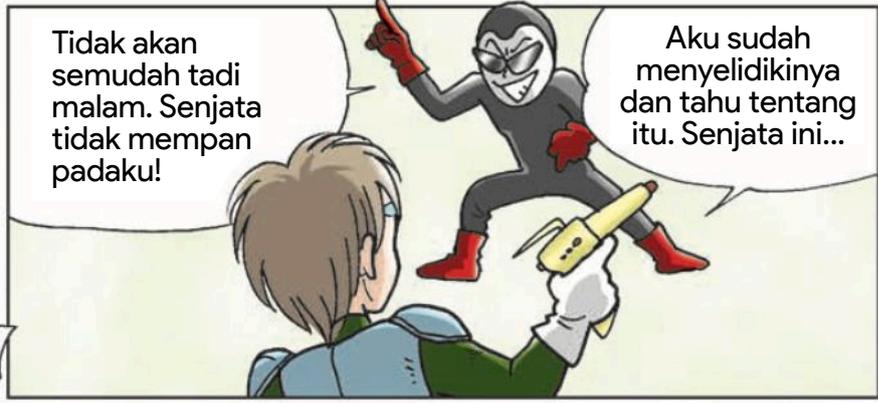




# EPISODE 2

## Jangan Sampai Kecanduan Internet!





Ketika Iblis Internet mundur, hipnotis yang dikenakan pada para siswa pun terlepas.





Di komputer Shota ada software berbagi file!?



Ah!!

Shota, kamu tidak boleh mengumpulkan atau membagikan film dan musik dengan software berbagi file. Itu melanggar hak cipta!



Selain itu, karena software ini terinfeksi virus, file penting perusahaan ayahmu telah bocor ke luar!

Maaflkan aku, aku benar-benar minta maaf!



Wow, jadi begini akibatnya...

Aku tidak akan menggunakan software berbagi file lagi.



Itu keputusan yang tepat!



Moe, Yuu, Sakura, kalau kalian benar-benar teman, meskipun balasan pesan terlambat, kalian tetap bisa berkata 'kita tetap teman', kan?



Ya!

Baiklah!

Shota, penggunaan software berbagi file juga dilarang ya.

Tapi, kita selalu disuruh untuk 'langsung membalas pesan'.



Benar, kalau tidak segera membalas, pasti marah.

Benar, memang begitu. Seharusnya kita bisa bertanya dengan lembut, 'Kenapa balasannya terlambat?' daripada marah.



Mulai sekarang, mari kita semua tidak menjadi kecanduan internet. Ikuti aturan dan tata krama, serta gunakan internet dengan benar!



Ya!

# EPISODE 3

## Jangan Biarkan Diri Kalah oleh Perundungan di Internet!



Namanya Isamu.  
Nomor HP-nya xxxxx,  
alamat emailnya  
xxxxx.

Itulah yang  
menyebabkan  
seseorang menulis  
informasi pribadi Isamu,  
dan sejak itu dia mulai  
menerima pesan bully.

Dan akhirnya...

🕒 00/00 0:00  
From X  
Subject ~~~~~

Kalau kamu mau ini  
berhenti, bayar 20  
ribu yen. Kalau tidak,  
aku akan  
menghajarmu!

Sampai ada email  
ancaman juga!

Setelah itu, diam-diam ia  
mengambil 20 ribu yen dari  
rekening tabungannya tanpa  
memberitahu orang tuanya...

Dia datang ke sini untuk  
menyerahkan uangnya  
kepada pelaku.

Artinya, pelaku  
seharusnya berada di  
dekat sini...

Wah!

Di belakang ada Iblis  
Internet! Tidak diragukan  
lagi, dialah pelakunya!

He  
he  
he...

Oh, jadi ternyata  
kakak yang  
menakut-nakuti  
Isamu-kun!

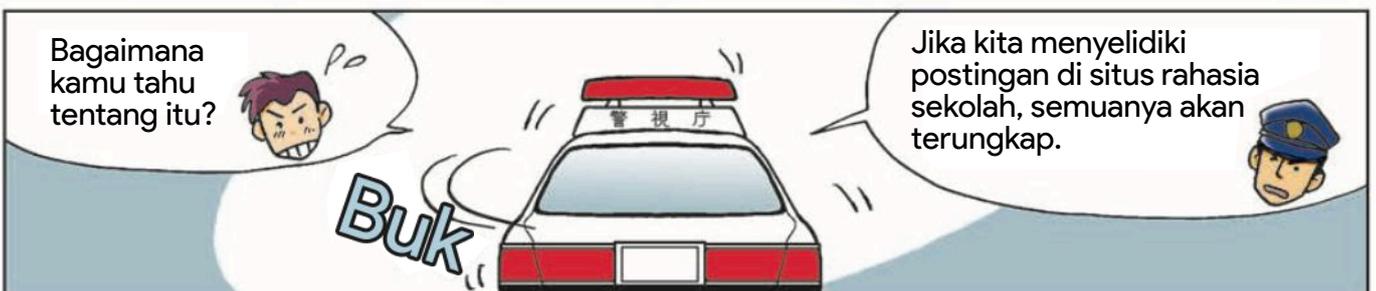
Apa maksudmu?  
Aku tidak  
melakukan apa-  
apa!

Isamu-kun

Siapa  
kamu?

Ini Mosimo,  
dari kelas  
sebelah.

Waduh!



Sekolah Dasar Online

Guru, mohon maaf atas kekhawatiran yang telah saya timbulkan.

Ah, senang sekali semuanya selamat.

Maafkan saya! Saya juga menulis komentar buruk tentang guru.

Sudah tidak apa-apa.

Guru, lebih baik jika Anda menghubungi pengelola 'situs rahasia sekolah' dan meminta mereka untuk menghapusnya.

Benar juga. Mari segera menulis email!

Subject : Permintaan penghapusan

Yth. Pengelola Situs

○○○

Kami bisa minta agar postingan tersebut dihapus?

Iya, kalau pengelola tidak menghapusnya, mereka juga bisa dikenakan hukuman.

Meski sudah dihapus, masih ada orang jahat yang terus menulis.

Saya sudah muak dengan ini.

Itu adalah pelajaran yang bagus, Isamu.

Jangan terus-menerus, tolonglah, Ibu.

Ha ha ha!

# EPISODE 4

## Jangan Sembarangan Bertemu dengan Orang yang Dikenal di Internet!



Malam itu, seseorang yang melihat profil Sakura mengirim komentar, 'Aku ingin menjadi temanmu.'

Orangnya seperti apa ya? Oh iya, aku bisa melihat profilnya.

Wah! Keren sekali!

Namanya Tatsuya-kun.

Anak kelas 1 SMP ya... Mungkin aku bisa jadi temannya ♡

Sakura: 'Terima kasih untuk profilnya. Ayo kita jadi teman.'

Tatsuya: aku ingin bertemu hari Minggu nanti.

Sakura: Iya.

Hari Minggu.

Gelisah.

Ah! Ada email.

Aku sedikit terlambat, jadi aku meminta temanku untuk menjemputmu duluan. - Tatsuya

Eh? Teman yang mana?

Kamu yang bernama Sakura?

I.. Iyalah..

Iya, tapi...

Saya adalah teman dari Tatsuya.

Eh? Orang dewasa?

Apakah tidak boleh jika seorang siswa kelas 1 SMP berteman dengan orang dewasa?

Tidak, sebenarnya...

Hah? Itu Sakura-san.

Pria yang bersama Sakura-san itu siapa ya?



Hah!?

Apakah Iblis Internet telah merasukinya!?



Saya adalah seorang pencari bakat dari agensi hiburan. Saat ini, saya sedang mencari anak-anak yang berpotensi menjadi idola.

Idola? Maksudnya?



Aku mendengar tentang kamu dari Tatsuya-kun, jadi aku ingin bertemu denganmu.



Sebenarnya, pria sok keren ini adalah Tatsuya sendiri. Dia berbohong dengan mengatakan bahwa dia masih kelas 1 SMP, dan foto yang digunakan adalah milik orang lain.

Konon katanya dia adalah seorang perekrut profesional di dunia hiburan, tapi itu bohong. Dia berpura-pura jadi orang baik untuk memancing dan menipu gadis-gadis. Dia sebenarnya orang jahat.



Lihat, polisi! Pria itu mencurigakan, kan?

Orang itu adalah buronan yang dicari!

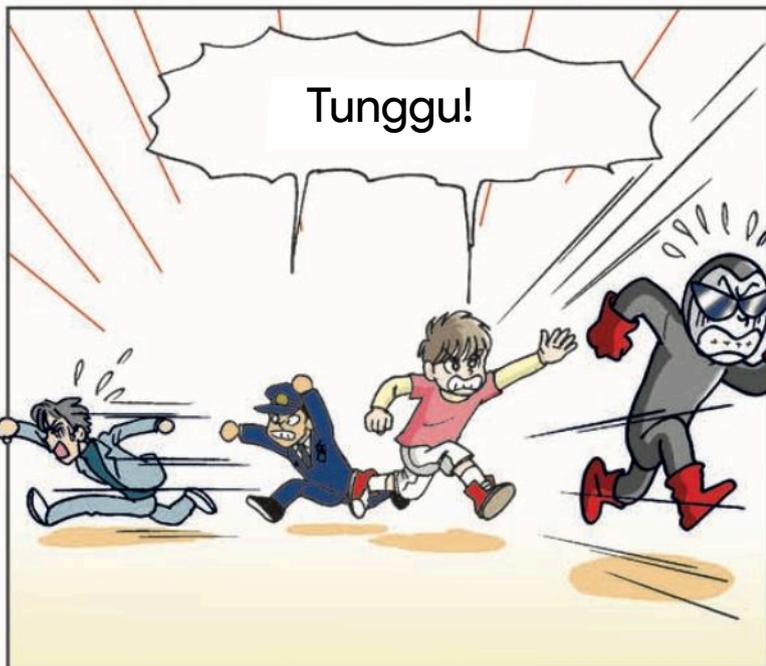


Astaga! Polisi!

A-ada apa?



Lari!



Tunggu!



Buronan tertangkap!

Hiks



Yang ini sudah berhasil melarikan diri...

Hhhh!



## RINGKASAN

---

### **EPISODE 1 Lindungi diri dari serangan di Internet!**

1

Jangan tertipu dengan trik seperti 'Kami akan memberi Anda perangkat lunak antivirus gratis agar tidak terkena virus.' Gunakan perangkat lunak antivirus yang asli, dan jangan lupa untuk selalu memperbaruinya (menjaga dalam kondisi terbaru).

### **EPISODE 2 Hindari kecanduan Internet!**

2

Berhati-hatilah agar tidak terkena 'kecanduan internet,' seperti merasa cemas jika tidak saling mengirim puluhan pesan dengan teman setiap hari, atau terlalu asyik dengan game online atau aplikasi berbagi file sehingga tidak bisa fokus belajar.

### **EPISODE 3 Jangan kalah dengan perundungan di Internet!**

3

Jika kamu mendapat hinaan atau perundungan di internet, jangan memendamnya sendirian. Bicarakan dengan guru atau orang tua. Perundungan yang parah adalah kejahatan, jadi laporkan kepada polisi. Jika diselidiki dengan baik, siapa yang menulisnya akan segera diketahui.

### **EPISODE 4 Jangan sembarangan bertemu dengan orang yang kamu kenal dari Internet!**

4

Berhati-hatilah, karena di antara orang-orang yang kamu kenal melalui profil atau media sosial, ada juga yang berniat buruk. Jangan pergi bertemu mereka sendirian, dan selalu bicarakan dengan guru atau orang tua terlebih dahulu.

31 Januari 2009

Hak cipta: Kementerian Ekonomi, Perdagangan, dan Industri Biro Kebijakan Informasi  
Perdagangan Kantor Kebijakan Keamanan Informasi  
Alamat: 1-3-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, 100-8901  
URL: [https://www.meti.go.jp/english/policy/safety\\_security/cybersecurity/index.html](https://www.meti.go.jp/english/policy/safety_security/cybersecurity/index.html)

Perencanaan dan Produksi: Organisasi Non-Profit (NPO) Jepang Asosiasi Keamanan Jaringan  
Alamat: JC Building 3F, 1-22-12 Nishishinbashi, Minato-ku, Tokyo, 105-0003  
URL: <http://www.jnsa.org/caravan/>  
E-Mail: [caravan-sec@jnsa.org](mailto:caravan-sec@jnsa.org)